VITALS MASTER

WWW.VITALS.COM.UA

VITALS

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

CHAIN SAWS

ЦЕПНЫЕ БЕНЗОПИЛЫ

ЛАНЦЮГОВІ БЕНЗОПИЛИ

MODELS	МОДЕЛІ	МОДЕЛИ
BKZ 4014o		BKZ 4519o

СОДЕРЖАНИЕ

1.Общее описание	6
2.Комплект поставки	10
3.Технические характеристики	11
4.Требования безопасности	12
4.1.Важная информация по безопасности	12
4.2.Безопасность эксплуатации	13
4.3.Применение индивидуального защитного снаряжения	16
4.4.Опасность отдачи и "обратного удара"	17
5.Эксплуатация	19
5.1.Применение	19
5.2.Подготовка к работе	19
5.3.Работа бензопилой	35
6.Техническое обслуживание	43
7.Транспортировка, хранение и утилизация	54
8.Возможные неисправности и пути их устранения	56
9.Гарантийные обязательства	60

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение цепной бензопилы ТМ «Vitals».

Техника ТМ «Vitals» разрабатывается по европейским стандартам качества и с использованием современных технологий.

Неправильная эксплуатация цепной бензопилы и несоблюдение мер безопасности может привести к повреждению изделия или к серьезным травмам!

Данное руководство содержит всю необходимую информацию по мерам безопасности при работе цепной бензопилой. Внимательно ознакомьтесь с руководством перед началом эксплуатации изделия.

Пожалуйста, предоставьте другим пользователям данное руководство, прежде чем они начнут эксплуатацию изделия. Данное руководство необходимо хранить для последующего его использования.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием своей продукции и, в связи с этим, оставляем за собой право на внесение изменений во внешний вид, оснащение и технологию производства, не изменяя основных принципов управления, без уведомления потребителя. Все возможные изменения будут направлены только на улучшение и модернизацию изделия.

ЗНАЧЕНИЕ КЛЮЧЕВЫХ СЛОВ

ОСТОРОЖНО!

Обозначает потенциально опасные ситуации, которых следует избегать, в противном случае может возникнуть опасность для жизни и здоровья.

ВНИМАНИЕ!

Обозначает потенциально опасные ситуации, которые могут привести к легким травмам или к поломке изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Отмечает важную дополнительную информацию.

1 ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Цепные бензопилы Vitals Master **BKZ 4014o** и **BKZ 4519o** предназначены для быстрой распиловки свежей, сухой и мокрой древесины различной толщины и конфигурации, древесностружечных плит, заготовки дров из бревен малого и среднего диаметра.

Благодаря использованию современных разработок и технологий, модели цепных бензопил Vitals Master обладают оптимальными рабочими характеристиками работы двигателя, а также отличаются долговечностью и износостойкостью основных частей и деталей.

По своей конструкции бензопилы относятся к простым классическим механизмам – цепь приводится в действие двигателем внутреннего сгорания. Простота устройства бензопилы является фактором надежности, обеспечивающим ее безотказную работу в тяжелейших условиях.

Помимо этого, цепные бензопилы Vitals Master BKZ 4014o и BKZ 4519o (далее по тексту – бензопила) обладают рядом других достоинств, в число которых входят:

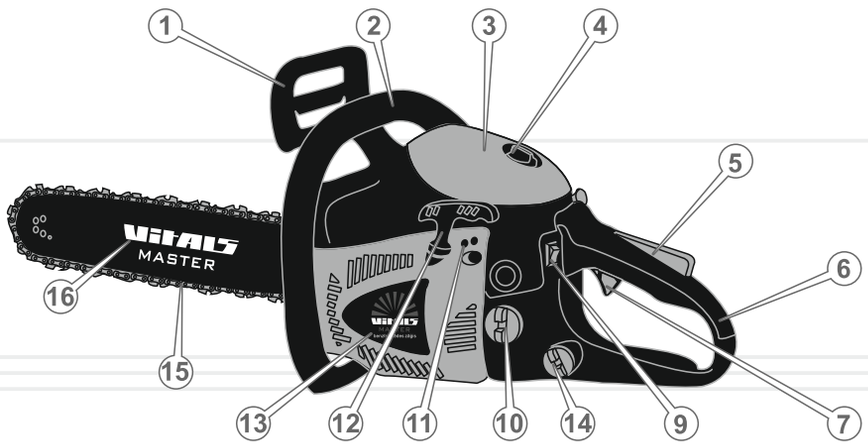
- хромированный цилиндр. Продолжительный срок службы цилиндра двигателя достигается благодаря увеличению износостойкости трущейся пары поршневые кольца - цилиндр;
- топливоподкачивающий насос «праймер». Для облегчения пуска двигателя бензопилы предусмотрен «праймер», при помощи которого обеспечивается предварительная подкачка топлива в карбюратор. Таким образом, пуск двигателя бензопилы осуществляется гораздо быстрее, особенно в холодное время года;
- крышка стартера и крышка крепления шины (только модель BKZ 4519o) выполнены из магниевого сплава – для увеличения срока службы;
- высокая скорость цепи: обеспечивается высокая производительность работы бензопилы;
- регулируемый масляный насос. Количество масла, подающегося на цепь, зависит от предварительной ручной регулировки маслонасоса. Масло из масляного бачка поступает в масляный насос, после чего через масляный канал поступает в паз шины и на цепь;
- современная антивибрационная система. Двигатель в корпусе бензопилы установлен на специальных демпфирующих элементах;

- эффективный аварийный тормоз цепи. В случае отдачи или «обратного удара» тормоз цепи срабатывает очень быстро, вращение цепи при этом немедленно прекратится.

Описание основных компонентов бензопилы представлено ниже.

рисунок 1

модель BKZ 4014o



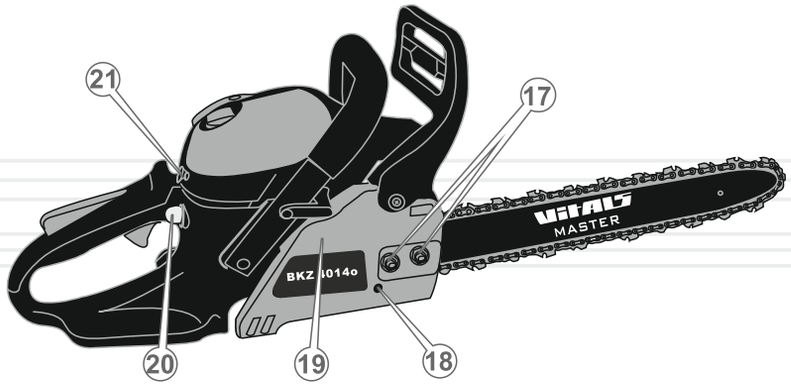
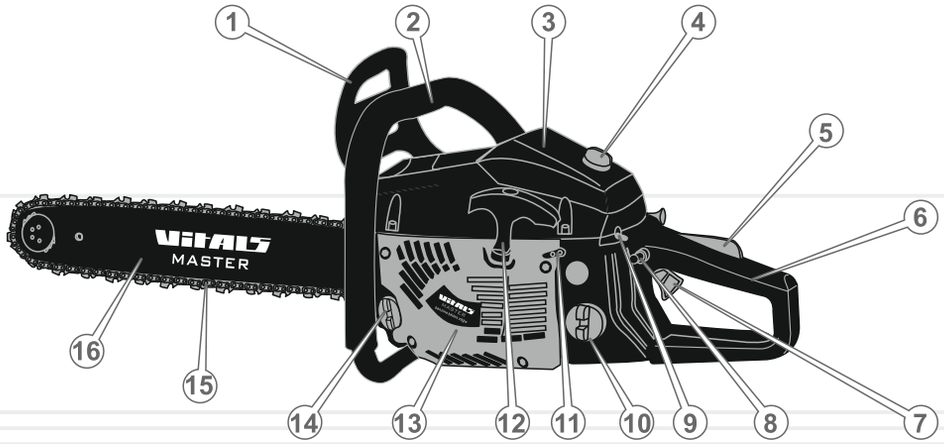
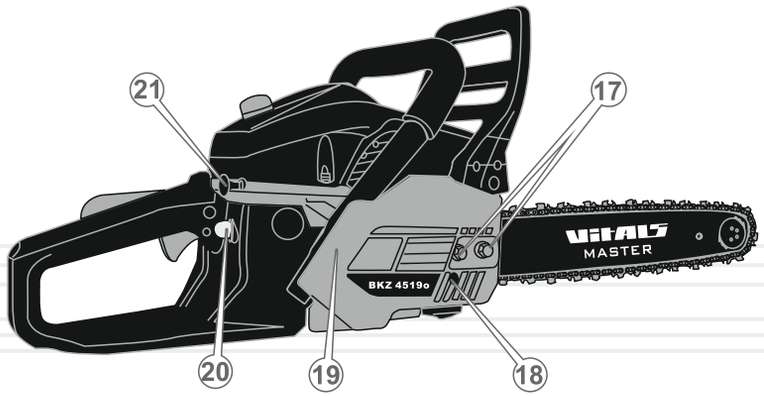


рисунок 2

модель BKZ 4519o





1. Рычаг аварийного тормоза цепи с защитным экраном.
2. Передняя рукоятка.
3. Крышка воздушного фильтра.
4. Фиксатор крышки воздушного фильтра.
5. Клавиша блокировки от случайного включения.
6. Задняя рукоятка с защитным щитком.
7. Рычаг дросселя.
8. Кнопка-фиксатор рычага дросселя (только модель BKZ 4519o).
9. Выключатель зажигания.
10. Пробка отверстия для заливки топливной смеси.
11. Винты регулировки карбюратора.
12. Рукоятка ручного стартера.
13. Защитный кожух стартера.
14. Пробка отверстия для заливки масла.
15. Цепь.
16. Шина.
17. Гайки крепления шины.
18. Регулировочный винт натяжения цепи.
19. Крышка крепления шины.
20. Праймер.
21. Ручка воздушной заслонки карбюратора.

2 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Бензопила.
2. Шина.
3. Цепь.
4. Зубчатый упор.
5. Емкость для приготовления топливной смеси.
6. Воронка.
7. Т-образный ключ 13х19 мм (комбинация свечного ключа и отвертки)
8. Шестигранный ключ 3 мм
9. Шестигранный ключ 4 мм
10. Отвертка.
11. Напильник
12. Сетка-фильтр для заправки топлива.
13. Руководство по эксплуатации.
14. Упаковка.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить во внешний вид, конструкцию и комплект поставки бензопилы незначительные изменения, не влияющие на работу изделия.

3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	BKZ 4014o	BKZ 4519o
Тип двигателя	бензиновый двухтактный одноцилиндровый воздушного охлаждения	
Тип топлива	смесь бензина с маслом для двухтактных двигателей 25:1	
Рабочий объем цилиндра, куб.см	40	45
Мощность, кВт	1,4	1,9
Максимальная частота, об/мин	10500	10500
Скорость холостого хода, об/мин	2800	2800
Скорость цепи, м/с	17,3	17,3
Время срабатывания тормоза цепи, с	0,12	0,12
Система запуска двигателя	ручной стартер	
Трансмиссия	автоматическая центробежная муфта сцепления	
Подача масла	автоматическая с регулировкой	
Объем топливного бака, мл	340	550
Объем масляного бака, мл	240	260
Длина шины, дюйм	16	18
Шаг цепи, дюйм	0,325	0,325
Габариты упаковки, мм	410x270x280	410x270x280
Масса нетто, кг	6,0	7,0
Масса брутто, кг	6,5	7,5

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом работы бензопилой внимательно ознакомьтесь с требованиями по технике безопасности и предупреждениями, изложенными в данном руководстве.

Большинство несчастных случаев во время эксплуатации изделия возникает в результате несоблюдения основных положений правил техники безопасности. Несчастных случаев можно избежать, если строго соблюдать меры предосторожности и заблаговременно предусмотреть потенциальную опасность.

Ни при каких обстоятельствах не используйте изделие способом или в целях, не предусмотренных данным руководством.

Неправильная эксплуатация изделия или эксплуатация необученным человеком может нанести вред имуществу, привести к несчастному случаю или смерти.

Основные опасные факторы при работе бензопилой

- Отскакивающие во время пиления щепки и ветви.
- Выхлопные газы.
- Вращающаяся цепь.
- Отдача и «обратный удар».

ОСТОРОЖНО!

Во избежание получения травм и возникновения пожара при эксплуатации бензопилы, строго соблюдайте изложенные в данном Руководстве правила техники безопасности.

4.2. БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ ДЕТЯМ И ЛИЦАМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ.
2. НЕ ДОВЕРЯЙТЕ БЕНЗОПИЛУ ПОДРОСТКАМ МОЛОЖЕ 18 ЛЕТ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ УЧЕНИКОВ СТАРШЕ 16 ЛЕТ, ОБУЧАЮЩИХСЯ РАБОТЕ БЕНЗОПИЛОЙ ПОД ПРИСТАЛЬНЫМ ПРИСМОТРОМ ИНСТРУКТОРОВ.
3. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВКЛЮЧЕННЫМ БЕЗ ПРИСМОТРА.
4. НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ И НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ В СЛУЧАЕ БОЛЕЗНИ, В СОСТОЯНИИ УТОМЛЕНИЯ, НАРКОТИЧЕСКОГО ИЛИ АЛКОГОЛЬНОГО ОПЬЯНЕНИЯ, А ТАКЖЕ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ СИЛЬНОДЕЙСТВУЮЩИХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ, СНИЖАЮЩИХ СКОРОСТЬ РЕАКЦИИ И ВНИМАНИЕ.
5. НЕ ПРИСТУПАЙТЕ К РАБОТЕ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ТРЕНИРОВКИ.
6. СЛЕДИТЕ ЗА ЦЕЛОСТНОСТЬЮ И ИСПРАВНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ.
   Не включайте и не эксплуатируйте изделие при наличии повреждений, с ненадежно закрепленными частями и деталями.
7. ПРИМЕНЯЙТЕ БЕНЗОПИЛУ ТОЛЬКО В ПОЛНОСТЬЮ УКОМПЛЕКТОВАННОМ ВИДЕ.
   Все предусмотренные конструкцией составляющие и защитные элементы должны быть на штатных местах.
8. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПРИСУТСТВИЯ ПОСТОРОННИХ ЛЮДЕЙ И ЖИВОТНЫХ В ЗОНЕ ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ.
9. НЕ ВСКРЫВАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ И НЕ НАКРЫВАЙТЕ ЕГО.
10. КАЖДЫЙ РАЗ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ПРОВЕРЯЙТЕ УРОВЕНЬ МАСЛА В БАЧКЕ И РАБОТОСПОСОБНОСТЬ СИСТЕМЫ ЕГО ПОДАЧИ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ДОБАВЬТЕ МАСЛА ИЛИ ПРОЧИСТИТЕ КАНАЛЫ ЕГО ПОДАЧИ.
11. РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЙТЕ ИСПРАВНОСТЬ АВАРИЙНОГО ТОРМОЗА ЦЕПИ.

12. РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЙТЕ СОСТОЯНИЕ И НАТЯЖЕНИЕ ЦЕПИ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ОТРЕГУЛИРУЙТЕ НАТЯЖЕНИЕ ЦЕПИ.

ВНИМАНИЕ!

Для безопасной и эффективной работы очень важно правильно установить цепь на направляющей шине, а саму шину надежно закрепить в корпусе пилы и отрегулировать натяжение цепи.

13. ВО ВРЕМЯ ЗАПРАВКИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗОПИЛЫ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ТОПЛИВА И МАСЛА НА ЗЕМЛЮ И В СТОКИ ВОДЫ.
После заправки плотно закрутите крышку топливного и масляного баков, проверьте, нет ли протечки. В случае утечки топлива или масла устраните недостаток до запуска двигателя, так как это может привести к пожару. Если топливо или масло пролилось на изделие, вытрите насухо.

14. НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ ТОПЛИВО, ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ЗАПУЩЕН.

15. ЕСЛИ ИЗДЕЛИЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, СЛЕЙТЕ ТОПЛИВО.

ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте максимальную осторожность при обращении с горюче-смазочными материалами, пары бензина очень опасны для здоровья. Помните, что небрежное обращение с бензином может вызвать пожар. Запрещается заправлять пилу топливом в помещении.

16. ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ БЕНЗОПИЛЫ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ШИНА НАДЕЖНО ЗАКРЕПЛЕНА И НЕ СОПРИКАСАЕТСЯ С ПОСТОРОННИМИ ПРЕДМЕТАМИ.

17. ВОЗДЕРЖИТЕСЬ ОТ РАБОТЫ БЕНЗОПИЛОЙ В ОДИНОЧКУ.

18. НЕ РАБОТАЙТЕ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ (МЕНЕЕ 5 МЕТРОВ) ОТ МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ.

19. НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ РЯДОМ С БЕНЗОПИЛОЙ ЛЕГКОВОСПЛЯМЕНЯЮЩИЕСЯ МАТЕРИАЛЫ.

20. НЕ РАБОТАЙТЕ БЕНЗОПИЛОЙ В ДОЖДЬ И СНЕГ, ПРИ СИЛЬНОМ ВЕТРЕ, В УСЛОВИЯХ ОГРАНИЧЕННОЙ ВИДИМОСТИ.
Не мойте изделие и не лейте на него воду. Если бензопила каким-то образом намокла, насухо вытрите корпус. Если вода попала внутрь корпуса, немедленно отключите изделие. Не пытайтесь сами вскрывать изделие – обратитесь в сервисный центр.

21. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ВАЛКИ ДЕРЕВА УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ДЕРЕВО ПРИ ПАДЕНИИ НЕ НАНЕСЕТ ТРАВМУ ВАМ И ОКРУЖАЮЩИМ ЛЮДЯМ, ЖИВОТНЫМ, НЕ ПОВРЕДИТ ДРУГИЕ ДЕРЕВЬЯ.

22. ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРЕДУСМОТРИТЕ НАЛИЧИЕ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ УКОМПЛЕКТОВАННОЙ МЕДИЦИНСКОЙ АПТЕЧКИ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПЕРВОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ.

23. В ПРОЦЕССЕ РАБОТЫ КРЕПКО УДЕРЖИВАЙТЕ БЕНЗОПИЛУ В ОБЕИХ РУКАХ, НИКОГДА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ПИЛИТЬ, ДЕРЖА БЕНЗОПИЛУ ОДНОЙ РУКОЙ.

24. В СЛУЧАЕ ЕСЛИ В ПРОЦЕССЕ РАБОТЫ ПРОИЗОШЛО СОПРИКОСНОВЕНИЕ ЦЕПИ С МЕТАЛЛОМ, КАМНЯМИ И ДРУГИМИ ТВЕРДЫМИ ПОСТОРОННИМИ ПРЕДМЕТАМИ, НЕМЕДЛЕННО ОСТАНОВИТЕ ДВИГАТЕЛЬ И ПРОВЕДИТЕ ОСМОТР ШИНЫ И ЦЕПИ.

25. ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ СЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ НА КОРПУСЕ БЕНЗОПИЛЫ НЕ БЫЛИ ЗАКРЫТЫ ИЛИ ЗАБИТЫ СТРУЖКОЙ И ГРЯЗЬЮ, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПРЕЖДЕВРЕМЕННОМУ ВЫХОДУ ИЗДЕЛИЯ ИЗ СТРОЯ.

26. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БЕНЗОПИЛУ ДЛЯ РАСПИЛИВАНИЯ ЛИСТОВОГО МЕТАЛЛА, ПЛАСТМАССЫ И ПРОЧИХ НЕДРЕВЕСНЫХ МАТЕРИАЛОВ.

27. НЕ РАБОТАЙТЕ БЕНЗОПИЛОЙ С ЗАТУПИВШЕЙСЯ ЦЕПЬЮ, ТАК КАК ПРИ ЭТОМ ПОВЫШАЕТСЯ ВЕРОЯТНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.

28. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ОТКЛОНЕНИЙ В НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЕ БЕНЗОПИЛЫ, НЕМЕДЛЕННО ОСТАНОВИТЕ ДВИГАТЕЛЬ, ВЫЯСНИТЕ И УСТРАНИТЕ ПРИЧИНУ.

29. НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ И НЕ ПЕРЕГРЕВАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ БЕНЗОПИЛЫ, ЧЕРЕДУЙТЕ РАБОТУ С ОТДЫХОМ.

30. ВО ВРЕМЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ БЕНЗОПИЛЫ НАДЕВАЙТЕ НА ШИНУ ЗАЩИТНЫЙ ЧЕХОЛ.

31. ОЧИЩАЙТЕ ПОВЕРХНОСТИ БЕНЗОПИЛЫ ОТ ГРЯЗИ ИЛИ ОПИЛОК СРАЗУ ЖЕ ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ. РУКОЯТКА ИЗДЕЛИЯ ДОЛЖНА ВСЕГДА СОДЕРЖАТЬСЯ В СУХОМ И ЧИСТОМ ВИДЕ, БЕЗ ПРИСУТСТВИЯ НА НЕЙ ПЯТЕН МАСЛА.

32. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ БЕНЗОПИЛЫ ОСУЩЕСТВЛЯЙТЕ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

4.3. ПРИМЕНЕНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ЗАЩИТНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Одежда оператора должна быть изготовлена из прочного материала, обеспечивающего надежную защиту. Она не должна стеснять движений, но в то же время плотно прилегать к телу, чтобы избежать возможности ее попадания в движущиеся части бензопилы или зацепиться за дерево (см. рисунок 2).

Не надевайте для работы свободную одежду, рубашку с манжетами или с широкими рукавами, шарф, галстук, а также предметы украшения, к примеру, цепочки, браслеты.

Всегда используйте средства защиты лица и глаз (вентилируемую маску, очки), а также органов слуха (беруши, наушники).

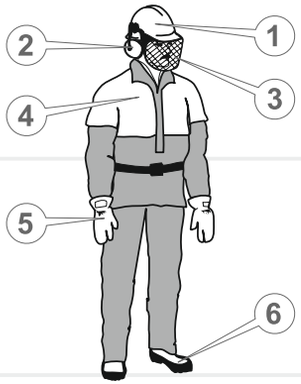
Надевайте прочные защитные сапоги или ботинки с нескользящей подошвой и с закрытым носком.

Для защиты рук используйте плотные нескользящие перчатки или рукавицы.

Обязательно надевайте плотный головной убор, а осуществляя валку деревьев и обрезание ветвей, позаботьтесь о специальной защитной каске.

Одежда и средства защиты оператора

рисунок 3



1. Каска или шлем.
2. Наушники.
3. Защитная маска.
4. Защитная одежда.
5. Перчатки или рукавицы.
6. Прочная закрытая обувь.

4.4. ОПАСНОСТЬ ОТДАЧИ И «ОБРАТНОГО УДАРА»

Отдача – это резкое перемещение корпуса бензопилы в сторону оператора при зажиме в распиле верхней части цепи или носка шины (см. рисунок 4).

«Обратный удар» – это резкое и быстрое перемещение бензопилы назад-вверх, в сторону оператора, происходящее при попадании носка шины работающей пилы на массив древесины либо на посторонний твердый предмет – из камня или металла.

рисунок 4

ВНИМАНИЕ!

Регулярно проверяйте исправность аварийного тормоза цепи.

Чтобы избежать травмирования или поломки изделия от отдачи и «обратного удара»:

- Следуйте рекомендациям по валке деревьев и раскряжевке во избежание зажима шины в распиле.
- Не запускайте двигатель бензопилы, когда цепь находится в соприкосновении с каким-либо предметом.
- Не допускайте случайного соприкосновения носка шины со стволами деревьев и ветками.
- В случае если в процессе работы произошло соприкосновение цепи с камнями, металлом и другими твердыми посторонними предметами, немедленно остановите двигатель и проведите осмотр шины и цепи.
- В процессе работы всегда держите в поле зрения шину работающей пилы, особенно носок шины.
- Шину бензопилы к массиву древесины подносите только при запущенном двигателе, когда двигатель уже разогнался до максимальных оборотов.
- Сквозные отверстия носком шины делайте только в том случае, если вы хорошо обучены этому делу.
- При замене износившихся элементов бензопилы (шина, цепь), используйте только оригинальные и рекомендованные комплектующие.

5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

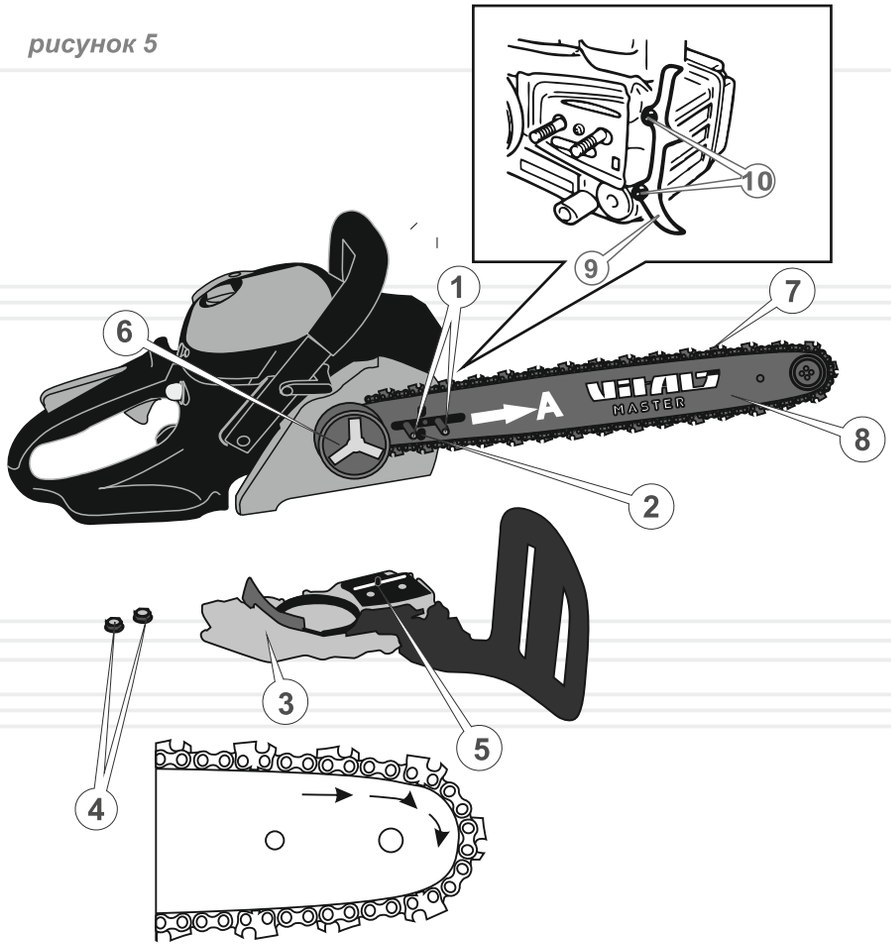
5.1. ПРИМЕНЕНИЕ

Бензопила является незаменимым помощником во время выполнения различных столярных, плотницких и садовых работ любого уровня сложности.

5.2. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Сборка изделия

рисунок 5



1. Достаньте из упаковочной коробки бензопилу и все ее составляющие.
2. Установите бензопилу на ровной поверхности.
3. Установите на передней части корпуса зубчатый упор (9) и зафиксируйте его винтами (10) (см. рисунок 5).
4. Наденьте цепь (7) на ведущую звездочку, расположенную на муфте сцепления (6). Обратите внимание на правильное направление движения цепи, как показано на рисунке 5.
5. Наденьте шину (8) на направляющие шпильки (1) (длинным пазом) (см. рисунок 5).
6. Вставьте в паз шины хвостовики цепи. Проведение этой операции начните с верхней ветви шины.
7. Введите цепь в зацепление с ведомой звездочкой, расположенной на носке шины.
8. Немного сдвиньте шину в направлении стрелки (А) (см. рисунок 5), чтобы цепь слегка натянулась.
9. Наденьте крышку крепления шины (3) таким образом, чтобы штифт натяжителя цепи (5) точно совпадал с натяжным отверстием шины (2) (см. рисунок 5).
10. Закрутите две гайки (4), не затягивая их (см. рисунок 5).
11. Натяните цепь. Натягивайте цепь до тех пор, пока она плотно не приляжет к нижней части шины.
12. Надежно затяните крепежные гайки крышки крепления шины.
13. Проверьте натяжение цепи.
14. Проверьте исправность тормоза цепи, заблокировав его нажатием на рычаг аварийного тормоза цепи в сторону шины. Цепь при этом не должна скользить по шине ни назад, ни вперед.

ВНИМАНИЕ!

Кромки режущих звеньев цепи достаточно острые. Чтобы избежать травм, установку цепи осуществляйте в плотных защитных рукавицах.

Контроль перед запуском двигателя

ОСТОРОЖНО!

В целях безопасности всегда останавливайте двигатель перед проведением любой из указанных в данном руководстве действий. Все действия выполняйте только при холодном двигателе.

1. Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений корпуса бензопилы, шины и цепи.
2. Проверьте надежность крепления шины.
3. Проверьте натяжение цепи.
4. Проверьте уровень топливной смеси и масла в баках, в случае необходимости долейте до нормы.
5. Проверьте систему смазки цепи.
6. Проверьте исправность тормоза цепи.

Наибольшее влияние на долговечность и эффективность работы пильной гарнитуры (шины, цепи, ведущей и ведомой звездочек) бензопилы оказывают такие факторы: своевременная и правильная заточка зубьев цепи, правильное натяжение цепи, а также исправная работа механизма смазки цепи.

Проверка натяжения цепи

ПРИМЕЧАНИЕ!

В процессе эксплуатации бензопилы цепь от нагрева или остывания может удлиняться или укорачиваться, поэтому необходимо периодически проверять и регулировать натяжение цепи.

Если цепь сильно натянута, это:

- создает дополнительное трение, что приводит к перегреву и к необратимой тепловой деформации шины;
- вызывает ускоренный износ шины, ведущей и ведомой звездочек, а также подшипников;
- приводит к перегреву двигателя от перегрузки;
- вызывает повышенный расход топлива.

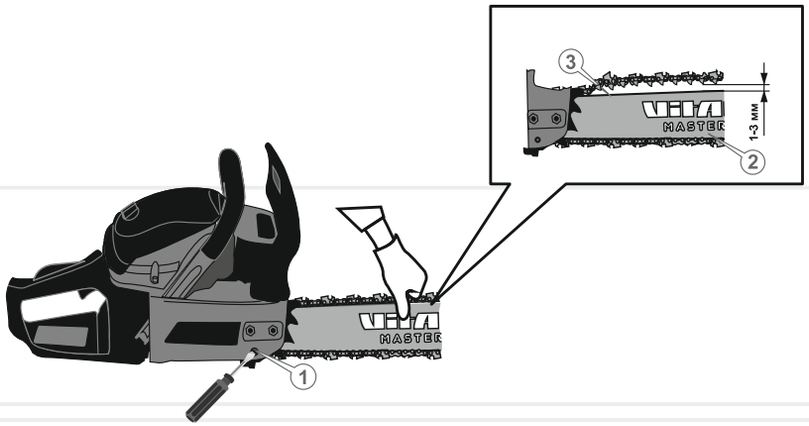
Если цепь слабо натянута, это:

- приводит к появлению разрушительных ударно-динамических нагрузок при запуске двигателя и в процессе работы изделия;
- значительно увеличивает опасность отдачи и «обратного удара»;
- может привести к соскальзыванию цепи с шины и, как следствие, к ее обрыву, заклиниванию ведущей звездочки и получению травм оператором;

- вызывает ускоренный износ шины, ведущей и ведомой звездочек, а также подшипников.

Порядок проверки натяжения цепи

рисунок 6



1. Остановите двигатель.
2. Аккуратно возьмитесь за верхнюю ветвь цепи в середине шины или чуть ближе к ее носку и оттяните цепь от шины с усилием 1,5-2 кг.
3. Измерьте величину зазора между направляющей цепи (3) и шиной (2). Зазор должен быть в пределах 1-3 мм, а сама цепь должна легко перемещаться от руки вдоль паза шины.
4. Если зазор больше или меньше данного показателя – отрегулируйте натяжение цепи.

По завершении процедуры проверки натяжения цепи немного ослабьте натяжение цепи. В противном случае цепь при остывании натянется, что приведет к чрезмерным механическим нагрузкам на шину, а также ведущую и ведомую звездочки.

Если Вы надели на шину новую цепь, то после предварительной регулировки натяжения запустите двигатель и дайте бензопиле поработать на протяжении 3-5 минут, а затем окончательно откорректируйте натяжение цепи.

Регулировка натяжения цепи

1. Остановите двигатель.
2. Слегка ослабьте крышку крепления шины – при помощи ключа поверните две крепежные гайки, фиксирующие крышку, против хода часовой стрелки на один оборот. Если зазор между направляющей цепи и шиной не соответствует показателю 1-3 мм, плавно поверните отверткой регулировочный винт натяжения цепи (1) в направлении стрелки «А» или «Б» (см. рисунок 6), чтобы ослабить или натянуть цепь. При вращении регулировочного винта (1) против хода часовой стрелки – цепь ослабляется (А), при вращении регулировочного винта (1) по ходу часовой стрелки (Б) – цепь натягивается. При вращении винта штифт натяжения цепи перемещается по пазу в прижимной крышке, увлекая за собой шину, что в свою очередь вызывает натяжение цепи.
3. Выполнив регулировку натяжения цепи, убедитесь, что цепь свободно движется в пазе шины и правильно сцепляется с зубьями ведомой звездочки. Для этого аккуратно потяните цепь от руки, перемещая ее по шине в обоих направлениях.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Если цепь не движется в пазе шины или заедает, это означает, что она сильно натянута. Осуществляйте регулировку до тех пор, пока цепь не будет свободно двигаться в пазе шины и правильно сцепляется с зубьями ведомой звездочки, и в то же время цепь не будет провисать.

4. Надежно затяните ключом крепежные гайки крышки крепления шины.
5. Проверьте правильность натяжения цепи, для чего:

- запустите двигатель и дайте поработать двигателю на повышенных оборотах до нормального разогрева цепи;
- остановите двигатель и вновь проверьте величину зазора между направляющей цепи и шиной;
- если зазор между направляющей цепи и шиной не соответствует показателю 1-3 мм, повторите процедуру регулировки.

ОСТОРОЖНО!

Зубья цепи имеют острые кромки, поэтому при проверке натяжения цепи и регулировке натяжения необходимо пользоваться защитными перчатками или рукавицами, которые изготовлены из плотного материала.

Если Вы планируете работать бензопилой в холодное время года, то немного ослабьте цепь.

Под воздействием высокой температуры цепь имеет свойство удлиняться (начинает провисать), что может привести к соскальзыванию цепи с шины. По завершении работы бензопилой немного ослабьте натяжение цепи. В противном случае при остывании цепь натянется, что приведет к чрезмерным механическим нагрузкам на шину, цепь, ведомую и ведущую звездочки.

Заправка топливом (см. рисуники 7а, 7б)

ВНИМАНИЕ!

Бензопила поставляется без топлива в бачке!
Никогда не заливайте в топливный бак чистый бензин. Используйте смесь бензина с маслом для двухтактных двигателей в соотношении 25:1.

рисунок 7а

модель BKZ 4014o

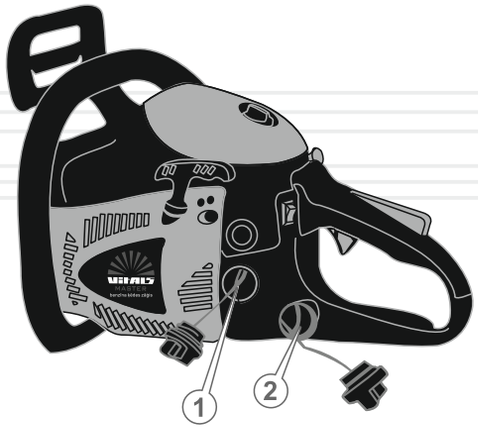
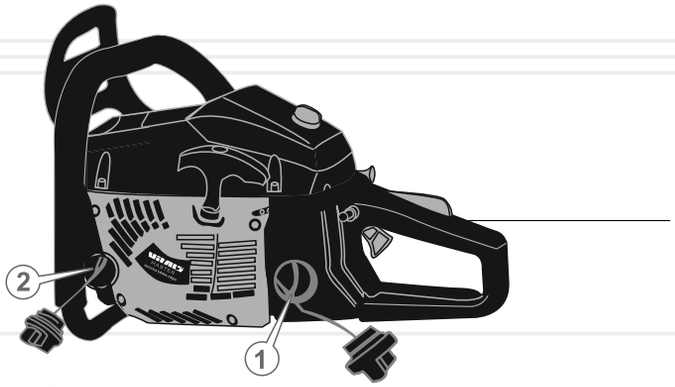


рисунок 7б

модель BKZ 4519o



1. Остановите двигатель.
2. Подготовьте топливную смесь, используя специальную емкость, прилагаемую в комплекте поставки. Вначале налейте в емкость бензин, а затем масло. Хорошо перемешайте.
3. Тщательно очистите (!) поверхность вокруг пробки заливной горловины топливного бака и саму пробку от загрязнений, чтобы не допустить попадания опилок, частиц пыли и грязи вовнутрь бака.
4. Открутите пробку (1) заливной горловины топливного бака.
5. Налейте в топливный бак топливной смеси (модель BKZ 4014o – 340 мл, модель BKZ 4519o – 550 мл). Используйте лейку, чтобы не пролить топливо).
6. Плотно закрутите пробку заливной горловины топливного бака.
7. Если топливная смесь пролилась на корпус бензопилы, вытрите насухо.

Чтобы не вывести двигатель бензопилы из строя:

- Не заливайте в топливный бак чистый бензин. Так как в бензопиле отсутствует система смазки двигателя, все его внутренние части смазываются маслом из состава топливной смеси.
- Не используйте бензоспирт – опасность повреждения резиновых уплотнений двигателя.
- Не используйте масло для четырехтактных двигателей – вероятность загрязнения канала выхода выхлопных газов, свечи зажигания, западания поршневых колец.
- По возможности приготавливайте топливную смесь и заливайте ее в топливный бак непосредственно перед работой бензопилой. Хранение топливной смеси более 10 суток может привести к непригодности дальнейшего использования топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Для приготовления топливной смеси рекомендуется использовать бензин с октановым числом не ниже 92.

Заправка маслом

ВНИМАНИЕ!

Бензопила поставляется без масла в масляном баке!

Эксплуатация бензопилы без наличия масла в масляном баке или если уровень масла в баке недостаточный, категорически запрещена. Если при работе бензопилой шина, звездочки и цепь не будут регулярно смазываться, то эффективность изделия понизится, а срок службы шины, цепи и звездочек существенно сократится.

В процессе работы бензопилы всегда следите за наличием масла в масляном баке, а также за исправностью системы его подачи.

Перед использованием бензопилы залейте в масляный бак специальное масло, предназначенное для цепей пил (модель BKZ 4014o – 240 мл, модель BKZ 4519o – 260 мл).

Бензопилы Vitals Master BKZ 4014o и BKZ 4519o снабжены регулируемым масляным насосом – во время работы двигателя на цепь и шину подается необходимая порция масла. С увеличением оборотов двигателя увеличивается подача масла. Перед началом работы бензопилой обязательно отрегулируйте подачу масла (см. «Регулировка масляного насоса»).

Порядок заправки масла в бак:

1. Остановите двигатель.
2. Тщательно очистите поверхность вокруг масляного бака и крышку бака от загрязнений, чтобы не допустить попадания опилок, частиц пыли и грязи вовнутрь бака.
3. Открутите пробку заливной горловины масляного бака (2) (см. рисунки 7а, 7б).
4. Используя лейку, чтобы не пролить масло на корпус бензопилы или на землю, залейте масло в масляный бак. Если масло пролилось на корпус бензопилы или на землю, вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается заливать в масляный бак бензопилы утерявшее свои свойства масло, а также масло, не предназначенное для смазывания цепи пилы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Если бензопила не используется на протяже-нии длительного периода времени или предстоит транспортировка изделия, то обязательно слейте масло из масляного бака.

Проверка исправности системы подачи масла

рисунок 8

1. Запустите двигатель и на протяжении 1 минуты удерживайте носок шины на высоте 15-20 см над любой светлой поверхностью, к примеру, над расстеленным листом бумаги или над древесиной.
2. Если на поверхности появились следы масла, значит, система смазки цепи исправна.

ВНИМАНИЕ!

Если масло на цепь не подается на протяжении 1 минуты, настоятельно рекомендуем остановить двигатель. В противном случае цепь может выйти из строя.

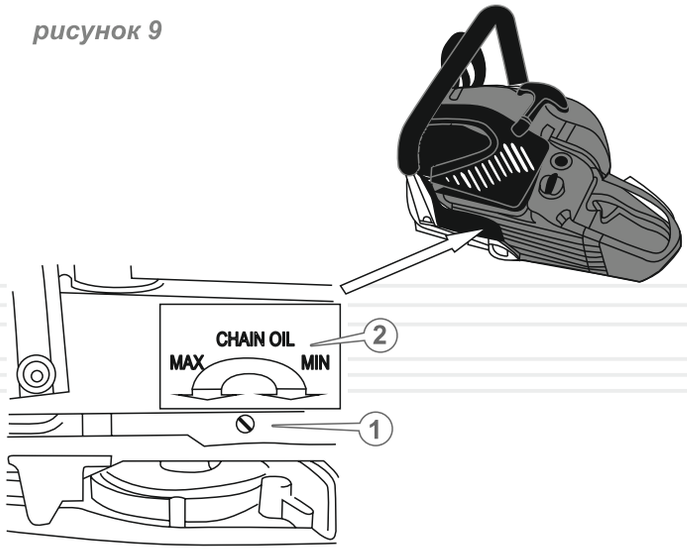
3. Если следы масла не наблюдаются, остановите двигатель, снимите шину с цепью, отрегулируйте маслонасос, прочистите масляный канал и масляное отверстие в шине. Запустите двигатель при снятой шине с цепью и убедитесь, что масло из системы подачи поступает. Только после этого установите шину с цепью на бензопилу.

ВНИМАНИЕ!

Если проведение данной процедуры не помогает устранить проблему, обратитесь в сервисный центр.

Регулировка масляного насоса (см. рисунок 9)

рисунок 9



1. Вставьте отвертку в шлиц штока (1) масляного насоса.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Шлиц штока масляного насоса (1) расположен на донной части бензопилы.

2. Отрегулируйте подачу масла на цепь согласно указателю (2), промаркированному на донной части бензопилы.
3. Вращая шток (1) против хода часовой стрелки в направлении отметки «MAX» – подача масла увеличивается, вращая шток (1) по ходу часовой стрелки в направлении отметки «MIN» – подача масла уменьшается.

ПРИМЕЧАНИЕ!

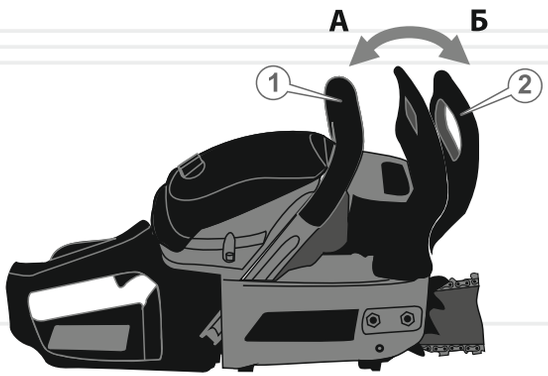
Количество масла, подающегося на цепь масляным насосом, зависит от частоты оборотов двигателя: чем выше обороты, тем больше масла поступает на цепь и наоборот.

Проверка аварийного тормоза цепи

ОСТОРОЖНО!

Тормоз цепи предназначен для моментальной остановки цепи при отдаче или «обратном ударе». Тормоз цепи блокируется от упора об руку.
Работать бензопилой при неисправном тормозе цепи запрещается.

рисунок 10



Тормоз цепи расторможен (разблокирован – цепь может вращаться), когда его рычаг находится во взведенном положении (А) – рычаг (2) потянут в сторону передней рукоятки (1) (см. рисунок 10).

Тормоз цепи заторможен (заблокирован – цепь остановлена), когда рычаг (2) находится во включенном положении (Б). В этом положении рычага Вы не сможете провернуть цепь (см. рисунок 10).

ОСТОРОЖНО!

Тормозной рычаг фиксируется в обоих положениях. В том случае, если рычаг нельзя переместить ни в одно из положений или ощущается сильное сопротивление – использовать бензопилу запрещено.

Проверку работы аварийного тормоза цепи следует осуществлять непосредственно перед началом эксплуатации бензопилы.

Порядок проверки исправности аварийного тормоза цепи:

рисунок 11

1. Положите бензопилу на ровной поверхности. Убедитесь, что шина с цепью не соприкасается с какими-либо предметами.
2. Запустите двигатель.
3. Нажмите на рычаг дросселя.
4. Заблокируйте тормоз цепи, не отпуская рукой переднюю рукоятку нажав запястьем левой руки на рычаг аварийного тормоза цепи в направлении стрелки (см. рисунок 11). Движение цепи при этом сразу же должно прекратиться.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Если при включенном тормозе цепь продолжает вращаться, обратитесь в сервисный центр.

5. Отпустите рычаг дросселя.
6. Остановите двигатель.

Запуск и остановка двигателя

ОСТОРОЖНО!

Во избежание получения травм запускать двигатель бензопилы необходимо только при включенном тормозе цепи.

Порядок запуска двигателя при температуре окружающего воздуха выше +5 °С

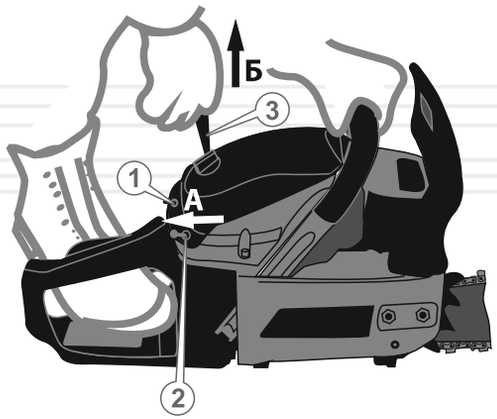
1. Залейте в топливный бак топливную смесь.
2. Залейте в масляный бак масло, предназначенное для смазки цепи.
3. Включите тормоз цепи.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание выхода из строя муфты центробежного сцепления и механизма тормоза цепи не допускайте работу двигателя бензопилы на повышенных оборотах при включенном тормозе цепи.

4. Установите выключатель зажигания (1) в верхнее положение «I» (см. рисунок 12).
5. Убедитесь, что шина не соприкасается с какими-либо предметами.
6. Установите бензопилу на ровной поверхности. Удерживайте изделие, как показано на рисунке 12.

рисунок 12



7. Закачайте топливо в карбюратор, используя ручной топливный насос «праймер». Для этого нажмите 4-6 раз на колпачок «праймера» (20), пока в нем не появится топливо (см. рисунки 1,2).
8. Потяните до упора ручку воздушной заслонки карбюратора (2) в направлении стрелки (А) (см. рисунок 12). При этом закроется воздушная заслонка карбюратора.
9. Приведите в действие стартер двигателя: вначале осторожно потяните на себя рукоятку стартера (3) (см. рисунок 12) в направлении стрелки (Б), пока не ощутите сопротивление. Ощутив сопротивление, верните рукоятку в исходное положение, а затем резко потяните на себя рукоятку стартера. Проделайте данную процедуру 2-3 раза, пока двигатель не начнет «схватывать». Как только двигатель начнет «схватывать», остановите процесс запуска двигателя бензопилы и сразу же откройте воздушную заслонку карбюратора, установив ручку заслонки в исходное положение.
10. Опять потяните на себя рукоятку стартера для запуска двигателя. После того, как двигатель бензопилы будет запущен, медленно верните рукоятку стартера в исходное положение.

ВНИМАНИЕ!

Тянуть рукоятку стартера следует предельно осторожно, чтобы не выдернуть шнур стартера.

11. Прогрейте двигатель на протяжении 1-3 минут (в зависимости от температуры окружающего воздуха), пока двигатель не станет работать на устойчивых холостых оборотах.
12. Разблокируйте тормоз цепи.

Особенности запуска двигателя бензопилы в холодное (зимнее) время

Необходимо учитывать, что при температуре окружающего воздуха ниже +5 °С запустить двигатель бензопилы становится труднее.

1. Запуск двигателя в холодное (зимнее) время осуществляйте на повышенных оборотах.
2. Пуск двигателя осуществляйте только при выключенном тормозе цепи.
3. Прогрейте двигатель на протяжении 3-5 минут (в зависимости от температуры окружающего воздуха), пока двигатель не станет работать на устойчивых холостых оборотах.

Порядок остановки двигателя

1. Отпустите рычаг дросселя.
2. Дайте двигателю поработать на холостых оборотах на протяжении 1-3 минут.
3. Установите выключатель зажигания (1) в нижнее положение «0» (STOP) (см. рисунок 12).

Обкатка двигателя

Новый или недавно отремонтированный двигатель бензопилы должен пройти обкатку в течение 5 часов. Обкатку двигателя можно осуществлять при отсоединенной шине с цепью. На протяжении всего периода обкатки двигатель должен работать на холостых оборотах, указанных в пункте 3 данного руководства. Во время обкатки не допускайте работы двигателя на повышенных оборотах и с нагрузкой, так как от правильности обкатки зависит долговечность работы двигателя.

ВНИМАНИЕ!

При обнаружении отклонений в работе двигателя, немедленно остановите его, выясните причины неисправности и примите меры по их устранению.

5.3. РАБОТА БЕНЗОПИЛОЙ

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить непосредственно к работе бензопилой, внимательно ознакомьтесь с данным руководством.
Вначале попрактикуйтесь – распилите небольшое дерево или ветки.

Пиление древесины

Если цепь заточена, процесс пиления должен происходить без особых усилий.

ВНИМАНИЕ!

Помните, что падающее дерево может нанести серьезное повреждение всему, что встретится на его пути.

Существует способ заставить спиливаемое дерево упасть туда, куда необходимо именно Вам. (см. рисунок 13)

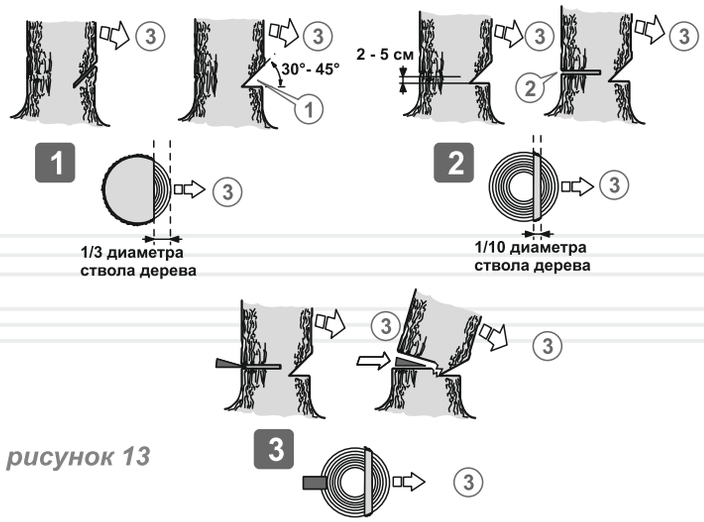
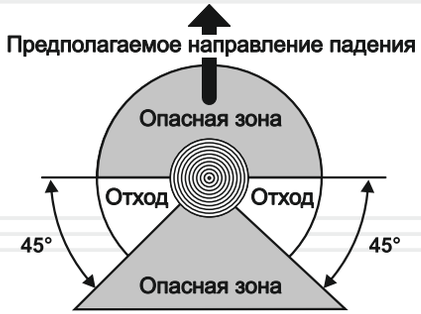


рисунок 13

Последовательность работы

1. Расчистите зону вокруг дерева.
2. Определите направление, в котором будет падать спиленное дерево, с учетом направления ветра, расположения веток на дереве, удобства работы после повала дерева.
3. Примите устойчивую позу, расположившись так, чтобы бензопила не смогла нанести травму Вам или наткнуться на какое-либо препятствие.
4. Подготовьте путь отхода, который должен быть спланирован с учетом направления падения спиленного дерева (см. рисунок 14).

рисунок 14



5. Запустите двигатель.
6. Начните пилить дерево с той стороны (3), куда оно должно упасть (см. рисунок 13). Сделайте клиновидный пропил (1) под углом 30-45 градусов, глубина которого примерно равна 1/3 от толщины ствола. Валочный распил (2) сделайте с противоположной стороны от клиновидного пропила, поместив зубчатый упор бензопилы на ствол на 2,5-5 см выше нижнего края клиновидного пропила. Завершите пиление тогда, когда до внутреннего края клиновидного пропила останется где-то 1/10 диаметра ствола.
7. Когда делаете валочный распил, не пытайтесь пропилить ствол насквозь до клиновидного пропила. Часть ствола, оставшаяся не пропиленной, будет выступать штырем при падении дерева, направляя его в необходимую сторону. Когда дерево начнет падать, остановите двигатель бензопилы, уложите изделие на землю и немедленно отойдите в заранее намеченную безопасную зону.

ОСТОРОЖНО!

Когда дерево начнет падать, отойдите от ствола как минимум на 3 м, чтобы уклониться, в случае отскока ствола через пень.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Пилить ствол дерева необходимо на максимальных оборотах двигателя, при этом медленно погружая шину бензопилы в ствол дерева.

8. Используя специальные валочные приспособления, повалите дерево в заранее спланированном направлении.

Раскряжевка

Раскряжевка – это поперечное распиливание поваленного дерева или бревна на части.

Основные правила, которые применяются в процессе раскряжевки:

- уложите бревно на опоры (используйте козлы);
- при распиливании бревна на склоне располагайтесь всегда на высокой части склона;
- при распиливании никогда не становитесь на бревно.

Распиливание бревна без подкладывания опор.

рисунок 15

1. Первый пропил сделайте сверху вниз на 2/3 диаметра ствола дерева (см. рисунок 15).

рисунок 16

2. Переверните бревно и распилите (2) его с противоположной стороны (см. рисунок 16).

Распиливание бревна с подкладыванием опор (см. рисунок 17)

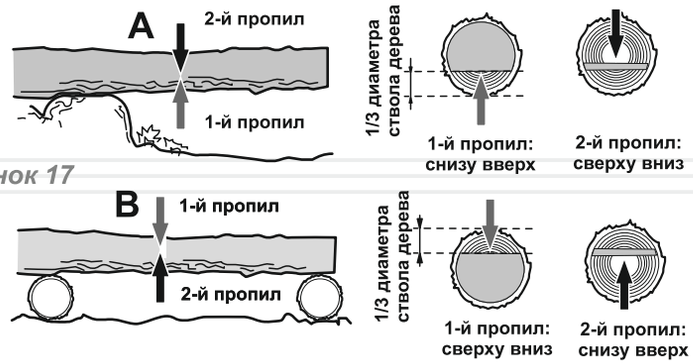


рисунок 17

1. Сделайте пропилы бревна в области «А». Первый пропил сделайте снизу вверх (1) на 1/3 толщины бревна и закончите пиление сверху вниз.
2. Если у бревна имеются две точки опоры по краям и опоры правильно расположены в соотношении с центром тяжести, то первый пропил (область «В») сделайте сверху вниз (на треть диаметра бревна), а второй пропил – снизу вверх (навстречу первому).

ПРИМЕЧАНИЕ!

Если сделать распил с неправильной стороны, то произойдет защемление шины в древесине.

Если все-таки шину защемило и ее невозможно вытащить без прикладывания значительных усилий, то ни в коем случае не дергайте бензопилу и не пытайтесь ее вырывать. Остановите работу изделия, забейте штырь в пропил, чтобы приоткрыть его, а затем аккуратно вытащите шину.

Распиливание бревна с использованием козел

рисунок 18

При распиливании бревен лучше всего использовать козлы в качестве упора. Убедитесь, что во время пиления бревно надежно закреплено (см. рисунок 18).

Первый распил сделайте снизу вверх на 1/3 толщины бревна и закончите пиление сверху вниз. Аккуратно подвиньте бревно и повторите процедуру пиления.

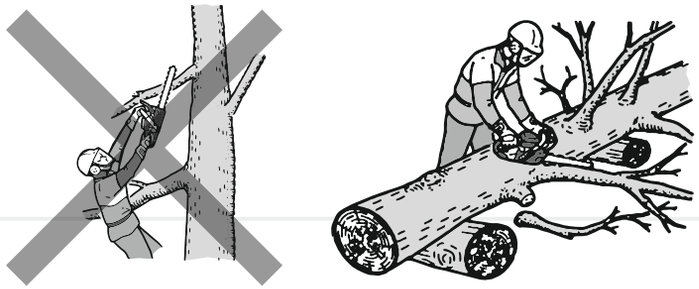
Обрезка ветвей и сучков

ОСТОРОЖНО!

Во время пиления не держите бензопилу на вытянутых руках, а также расположенной вертикально или над головой (см. рисунок 18).

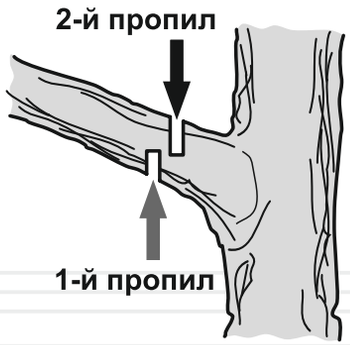
Будьте внимательны, чтобы носок шины не коснулся ствола дерева и соседних веток.

рисунок 19



Последовательность обрезки ветвей и сучков со стоящего дерева

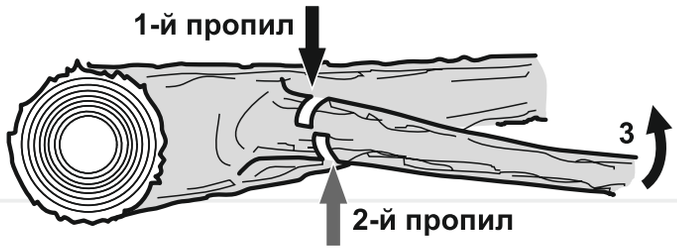
рисунок 20



1. Первый надрез сделайте снизу (1).
2. Второй надрез сделайте с противоположной стороны (2). Следите за тем, чтобы спиленная ветвь или сук не упали на Вас.

Последовательность обрезки ветвей и сучков с поваленного дерева

рисунок 21



Процесс обрезки сучков и ветвей с поваленного дерева очень напоминает процесс раскряжевки.

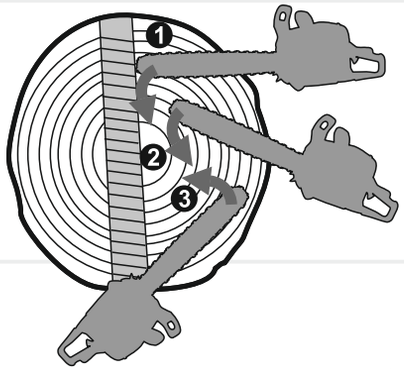
1. Определите направление изгиба отпиливаемой ветви (3).
2. Сделайте небольшой надрез сверху (1).
3. Второй надрез сделайте с противоположной стороны (2).

ОСТОРОЖНО!

Не отпиливайте ветку, на которую Вы опираетесь. Убедитесь, что спиливаемая ветвь не находится под нагрузкой. Ветви, на которые опирается дерево, спилите в последнюю очередь.

Распиливание бревна с использованием зубчатого упора бензопилы

рисунок 22



Для быстрого и эффективного распиливания бревна используйте зубчатый упор бензопилы.

1. Надежно упритесь зубчатым упором бензопилы в бревно.
2. Распилите бревно, погружая пилу в древесину методом вращения, используя упор как дополнительный рычаг.

6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОСТОРОЖНО!

Во избежание получения травм, любые работы по техническому обслуживанию необходимо выполнять при остановленном и остывшем двигателе.
Снимите колпачок со свечи зажигания для предотвращения случайного запуска двигателя.

Бензопилы «Vitals Master» BKZ 4014o и BKZ 4519o представляют собой надежные изделия, которые разработаны с учетом всех современных инженерных технологий. Выполняя все рекомендации Руководства по эксплуатации, своевременно осуществляя техническое обслуживание, Вы обеспечите надежную работу изделия на протяжении многих лет.

Для обеспечения надежной работы изделия в течение длительного периода эксплуатации и хранения необходимо своевременно проводить техническое обслуживание.

Используйте только оригинальные запасные части ТМ «Vitals». Использование неоригинальных запасных частей может привести к порче изделия.

Предусмотрены следующие виды технического обслуживания
- контрольный осмотр;
- техническое обслуживание.

Контрольный осмотр необходимо проводить до и после использования бензопилы или ее транспортировки. При контрольном осмотре следует проверить надежность крепления всех частей и деталей, отсутствие повреждений корпуса изделия, шины, цепи, элементов управления, сетевого кабеля.

Техническое обслуживание бензопилы необходимо проводить согласно регламента (см. таблицу 1).

таблица 1

Регламент технического обслуживания бензопилы

ТИП ОБСЛУЖИВАНИЯ / РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СРОКИ		Каждый раз	Каждые 25 часов работы или месяц	Каждые 50 часов работы или 3 месяца	Каждые 100 часов работы или 1 год
Бензопила в целом	очистка	●			
Соединения и крепеж	подтяжка	●			
Ведущая звездочка	очистка	●			
	проверка	●			
Шина	очистка	●			
	смазка	●			
	смена положения			●	
Цепь	проверка	●			
	заточка зубьев	при необходимости			
	замена	при необходимости			
Канал подачи масла на корпусе пилы	очистка	●			
Воздушный фильтр	проверка	●			
	промывка*		●		
	замена*				●
Свеча зажигания	проверка		●		
	регулировка зазора			●	
	замена				●

ТИП ОБСЛУЖИВАНИЯ / РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СРОКИ		Каждый раз	Каждые 25 часов работы или месяц	Каждые 50 часов работы или 3 месяца	Каждые 100 часов работы или 1 год
Карбюратор	регулировка	при необходимости			
Масло для смазывания цепи	проверка утечки	●			
	заправка	●			
Масляный бак	промывка		●		
Масляный фильтр	промывка*		●		
	замена*				●
Масло-провод	замена	один раз в 3 года*			
Топливо	проверка утечки	●			
	заправка	●			
Топливный бак	промывка		●		
Топливный фильтр	промывка*		●		
	замена*				●
Топливо-провод	замена	один раз в 3 года*			
Тормоз цепи	проверка	●			
Амортиза-торы	проверка работоспо-собности	●			
Глушитель	проверка	●			
	удаление нагара			●	

*При чрезмерном загрязнении выполнять чаще. Замена проводится в сервисном центре.

После каждого использования бензопилы

- выполните внешний осмотр на предмет обнаружения неисправностей и повреждений, потеков топлива и масла, при обнаружении – устраните причины неисправностей;
- проверьте и при необходимости подтяните все крепежные элементы изделия;
- удалите с корпуса бензопилы, охлаждающих ребер цилиндра двигателя, шины и цепи пыль, грязь, масло и опилки;
- очистите вентиляционные отверстия на корпусе;
- проверьте ребра шины на предмет износа. Если имеются заусеницы, удалите их, используя надфиль;
- очистите и смажьте маслом, предназначенным для смазывания цепи, ведущую и ведомую звездочки;
- проверьте чистоту воздушного фильтра и, если необходимо, очистите его;
- очистите канал подачи масла, масляные отверстия.

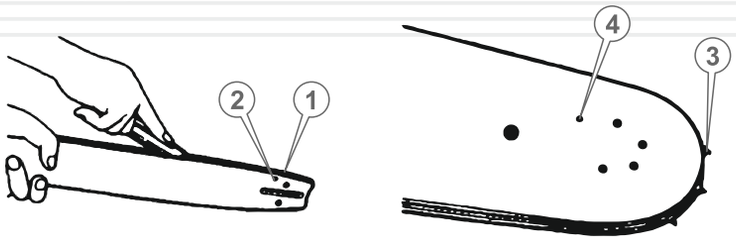
В случае чрезмерного загрязнения частей и деталей бензопилы, к примеру – смолой, протрите специальным чистящим раствором. Шину и цепь обслужите отдельно, для чего поместите их на 15 минут в сосуд с чистящим раствором. После этого шину и цепь промойте чистой водой и обработайте антикоррозийным аэрозолем.

Для обеспечения равномерного износа верхней и нижней стороны шины, переворачивайте ее через каждые 25 часов работы изделия.

Наибольшее влияние на долговечность и эффективность работы шины, цепи и звездочек бензопилы оказывают три фактора – правильная и своевременная заточка зубьев цепи, правильное натяжение цепи и исправная работа механизма смазки цепи.

Обслуживание шины и ведомой звездочки

рисунок 23



1. Удалите опилки и грязь из желоба шины, масляных отверстий и ведомой звездочки (см. рисунок 23).
2. Убедитесь, что масляные отверстия прочищены.
3. Смажьте желоб шины, ведомую звездочку, и масляные отверстия маслом, предназначенным для смазывания цепи.

Обслуживание ведущей звездочки

1. Удалите опилки и грязь с ведущей звездочки.
2. Проверьте ведущую звездочку на предмет изношенности, наличие вмятин и трещин.
3. При наличии повреждений или при чрезмерном износе зубьев звездочки, необходимо заменить ведущую звездочку.

ВНИМАНИЕ!

Не надевайте новую цепь на поврежденную, изношенную ведущую звездочку или изношенную цепь на новую звездочку.

Обслуживание цепи

Признаком необходимости смены цепи или заточки зубьев цепи является появление мелкой стружки. Помимо этого, работа тупой цепью приводит к чрезмерному давлению оператора на инструмент и может привести к заклиниванию такой цепи в древесине, что резко увеличивает вероятность поломки ведущей звездочки и ведет к аварийному перегреву пилы.

Правильную заточку зубьев цепи можно выполнить только с помощью специальных шаблонов и инструментов, которые соответствуют данному типу цепи и приобретаются отдельно. Описание действий по заточке зубьев приводится в инструкции к заточному шаблону или в специальной литературе.

В процессе работы цепь изнашивается и растягивается, что в свою очередь приводит к соответствующему износу ведущей и ведомой звездочек. Установка новой цепи на изношенные звездочки приводит к тому, что из-за несоответствия шага происходит ускоренный интенсивный износ и цепи, и звездочек. Практика показывает, что целесообразно иметь 3-4 цепи и последовательно (например – через день или два) менять их, чтобы происходил равномерный износ всей пильной гарнитуры: цепей, шины и звездочек.

Обслуживание воздушного фильтра

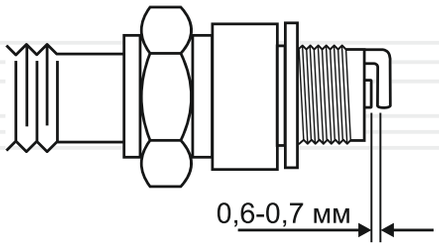
1. Открутите фиксатор крышки воздушного фильтра.
2. Снимите крышку воздушного фильтра.
3. Извлеките воздушный фильтр, аккуратно сняв его со шпильки.
4. Извлеките из фильтра уплотнительную прокладку.
5. Аккуратно руками разделите воздушный фильтр на две половинки.
6. Аккуратно удалите пыль и грязь с фильтрующих элементов, не повредив их (постучите по твердой поверхности и продуйте воздухом фильтрующие элементы), промойте в бензине и тщательно высушите.
7. Соберите фильтр и установите его на штатное место.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Фильтрующие элементы необходимо продувать изнутри наружу. Чтобы не повредить фильтрующие элементы необходимо продувать их сжатым воздухом низкого давления (1,5 - 2 атм.)

Проверка состояния свечи зажигания и ее замена

рисунок 24



ВНИМАНИЕ!

Для правильной работы двигателя на свече зажигания не должно быть загрязнений, зазор между электродами должен быть 0,60 - 0,70 мм.

1. Отсоедините колпачок от свечи зажигания.
2. Удалите грязь со свечи и колпачка.
3. Открутите свечным ключом свечу зажигания, осмотрите ее. Если свеча повреждена или изношены электроды, замените свечу.
4. Используя специальный щуп, измерьте зазор между электродами свечи (если необходимо, выставьте зазор 0,60 – 0,70 мм, осторожно подгибая боковой электрод) (см. рисунок 24).
5. Аккуратно закрутите свечу зажигания.
6. Плотно наденьте колпачок на свечу зажигания.

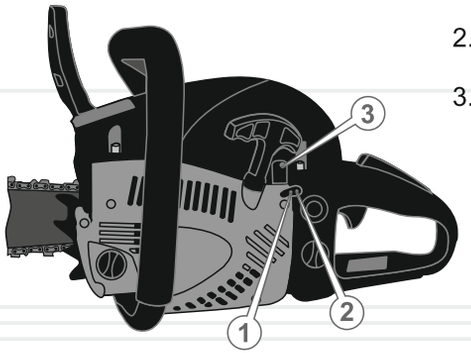
Регулировка карбюратора

Карбюратор бензопилы отрегулирован на заводе-изготовителе при испытании изделия. Такая регулировка карбюратора должна сохраняться на протяжении всего периода обкатки двигателя бензопилы (в пределах 5 часов работы). После обкатки двигателя необходимо выполнить точную регулировку карбюратора.

ВНИМАНИЕ!

Не исключено, что во время первого пуска двигателя бензопилы, а также в процессе обкатки двигателя может потребоваться точная настройка карбюратора.

рисунок 25



1. Регулировочный винт «L» – подача топлива.
2. Регулировочный винт «H» – подача воздуха.
3. Регулировочный винт «T» – регулятор холостого хода.

1. Остановите двигатель.
2. Поверните регулировочные винты «L» и «H» по ходу часовой стрелки до упора. Не прикладывайте усилий при вращении винтов.
3. Медленно поверните регулировочный винт «L» против хода часовой стрелки на 3±0,25 оборота.
4. Медленно поверните регулировочный винт «H» против хода часовой стрелки на 3,5±0,25 оборота.

ПРИМЕЧАНИЕ!

При помощи регулировочных винтов «L» и «H» регулируется оптимальное соотношение в топливной смеси топлива и воздуха.

Регулировка винтом «L» на слишком обедненную смесь приводит к затрудненному пуску двигателя бензопилы и набору двигателем оборотов.

Регулировка винтом «H» на слишком обедненную смесь приводит к снижению мощности двигателя бензопилы, набору им оборотов и возможному выходу двигателя из строя.

Регулировка винтами «L» и «H» на слишком обогащенную смесь приводит к затрудненному пуску двигателя бензопилы и снижению рабочих оборотов двигателя.

5. Запустите двигатель и прогрейте его в течение 2-5 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Оцените работу двигателя. Если в карбюратор поступает обогащенная смесь, из глушителя будет идти обильный дым. Если в карбюратор поступает обедненная смесь, двигатель будет работать неустойчиво.

6. Отпустите рычаг дросселя. Медленно поворачивайте регулировочный винт «L» по ходу часовой до тех пор, пока двигатель не наберет максимальные обороты.
7. Медленно поворачивайте регулировочный винт «T» против хода часовой стрелки, при этом обороты двигателя будут постепенно уменьшаться. Крутите винт «T» в том же направлении, чтобы выбрать оптимальные обороты холостого хода.
8. Чтобы добиться максимальной мощности двигателя, медленно поворачивайте регулировочный винт «H» против хода часовой на 0,5-1 оборот.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Добиться нужно таких оборотов, чтобы пила не глохла, но и цепь при этом не двигалась.

9. При помощи рычага дросселя установите максимальные обороты двигателя. Убедитесь в плавности перехода двигателя от режима холостого хода к режиму максимальных оборотов.

ВНИМАНИЕ!

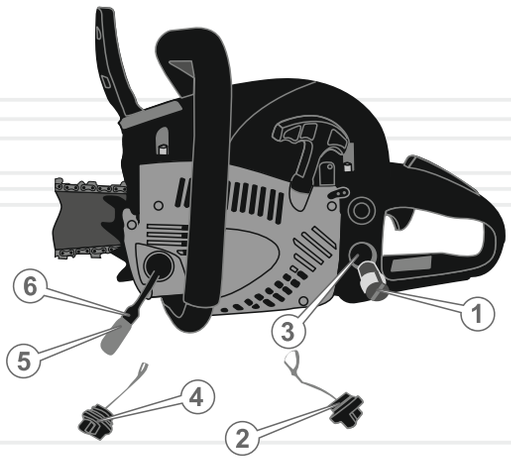
Запрещается устанавливать частоту оборотов двигателя, отличную от указанной в пункте 3 данного руководства, так как это приведет к выходу двигателя из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Регулировку карбюратора желательно осуществлять в специализированном сервисном центре или у квалифицированных специалистов.

Обслуживание топливного и масляного фильтров

рисунок 26



Обслуживание топливного фильтра

1. Открутите крышку (2) и аккуратно извлеките ее из топливного бака.
2. Используя проволочную петлю, аккуратно извлеките топливный фильтр (1) из топливного бака.
3. Аккуратно отсоедините топливный фильтр от топливопровода (3).
4. Промойте топливный фильтр в бензине при помощи мягкой щетки.
5. Помойте топливный бак бензином.
6. Подсоедините топливный фильтр к топливопроводу и аккуратно поместите в топливный бак.
7. Надежно закрутите крышку топливного бака.

Обслуживание масляного фильтра

1. Открутите крышку (4) и аккуратно извлеките ее из масляного бака.
2. Используя проволочную петлю, аккуратно извлеките масляный фильтр (5) из масляного бака.
3. Аккуратно отсоедините масляный фильтр от маслопровода (6).
4. Промойте масляный фильтр в бензине, керосине или уайтспирите, используя мягкую щетку.
5. Помойте масляный бак керосином или уайтспиритом.
6. Подсоедините масляный фильтр к маслопроводу и аккуратно поместите в масляный бак.
7. Надежно закрутите крышку масляного бака.

ВНИМАНИЕ!

При чрезмерном загрязнении топливного (масляного) фильтра, а также при его повреждении, необходимо немедленно заменить топливный (масляный) фильтр.

Запрещено работать бензопилой при загрязненном или поврежденном топливном (масляном) фильтре.

7 ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

ОСТОРОЖНО!

Не переносите и не транспортируйте изделие с запущенным двигателем.

ВНИМАНИЕ!

Хранить изделие в одном помещении с горючими веществами, кислотами, щелочами, минеральными удобрениями и другими агрессивными веществами запрещается.

Транспортировка

Изделие может транспортироваться всеми видами транспорта, обеспечивающими сохранность изделия, в соответствии с общими правилами перевозок.

Во время погрузочно-разгрузочных работ и транспортировки изделие не должно подвергаться ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление бензопилы в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение изделия и отсутствие возможности его перемещения во время транспортировки.

При транспортировке изделия на большие расстояния отсоедините шину и наденьте на нее чехол.

Позаботьтесь о том, чтобы не повредить бензопилу во время транспортировки. Не помещайте на изделие тяжелые предметы.

Переносить изделие необходимо за ручку, шину при этом направив назад.

Никогда не переносите изделие за шину. При смене рабочего места остановите двигатель и установите бензопилу на тормоз, чтобы не произошло случайного запуска двигателя.

При смене рабочего места остановите двигатель и установите изделие на тормоз.

Допустимые условия транспортировки бензопилы: температура окружающего воздуха от -15 °С до +55 °С, относительная влажность воздуха до 90%.

Хранение

Если изделие не используется продолжительное время (более 2 месяцев), его необходимо хранить в проветриваемом помещении при температуре от -15 °С до +55 °С и относительной влажности не более 90%, укрыв от попадания на изделие пыли и мелкого мусора.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается. Храните бензопилу вне досягаемости детьми.

Бензопила перед постановкой на длительное хранение должна быть законсервирована.

При подготовке изделия к хранению

1. Остановите двигатель.
2. Слейте топливную смесь и масло из бачков.
3. Удалите накопленное со временем масло, грязь и мусор с внешней части корпуса и шины изделия.
4. Смажьте машинным маслом все металлические части изделия.
5. Затяните все болты, винты и гайки.
6. Закройте цепь и шину чехлом.
7. Отсоедините колпачок от свечи зажигания, удалите грязь со свечи и колпачка. Открутите свечным ключом свечу зажигания, и налейте в рабочую камеру цилиндра 2 куб.см масла, предназначенного для двухтактных двигателей.
8. Несколько раз осторожно потяните на себя рукоятку стартера. Поршневая группа двигателя и гильза цилиндра будут смазаны маслом, тем самым защищены от возможной коррозии.

Утилизация

Не выбрасывайте бензопилу в контейнер с бытовыми отходами! Отслужившая свой срок бензопила, оснастка и упаковка должны сдаваться на утилизацию и переработку.

Информацию об утилизации Вы можете получить в местной администрации.

8 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ПУТИ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ	Возможная причина	Пути устранения
Двигатель не запускается	Отсутствует топливо в топливном бачке	Заправьте топливо в топливный бачок
	Загрязненное топливо, наличие воды в топливной смеси	Замените топливо
	Загрязнена, залита топливом или неисправна свеча зажигания	Очистите, высушите или замените свечу
	Топливо не поступает в карбюратор	Обратитесь в сервисный центр
	Залита несоответствующая требованиям руководства топливная смесь	Замените топливную смесь
	Выключатель зажигания в положении «СТОП» (выкл.)	Включите зажигание
	Не отрегулирован карбюратор	Отрегулируйте
	Загрязнен/изношен топливный фильтр	Очистите/замените
	Воздушная заслонка карбюратора находится в неправильном положении	Установите воздушную заслонку в правильное положение согласно п.5.2. данного руководства
	Двигатель вышел из строя	Обратитесь в сервисный центр
Недостаточная мощность	Не отрегулирован карбюратор	Отрегулируйте

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ	Возможная причина	Пути устранения
Недостаточная мощность	Загрязнено топливо	Замените топливо
	Загрязнен воздушный фильтр	Очистите воздушный фильтр
	Свеча зажигания отработала свой ресурс	Замените свечу зажигания
	Залита несоответствующая требованиям руководства топливная смесь	Замените топливную смесь
	Закрыта воздушная заслонка карбюратора	Откройте воздушную заслонку
Цепь не приводится в движение	Включен тормоз цепи	Выключите
	Цепь перетянута	Ослабьте натяжение цепи
	Цепь заклинена	Выясните причину, устраните
	Шина изношена	Замените
	Центробежное сцепление вышло из строя	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправен тормоз цепи	Обратитесь в сервисный центр
	Изношена ведущая звездочка	Замените

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ	Возможная причина	Пути устранения
Нет подачи масла на шину и цепь	Отсутствует масло в масляном бачке	Залейте масло в масляный бачок
	Загрязнен масляный канал	Прочистите
	Не отрегулирована подача масла	Отрегулируйте
	Загрязнены отверстия на шине	Прочистите
	Загрязнен/изношен масляный фильтр	Очистите/замените
	Маслонасос вышел из строя	Обратитесь в сервисный центр
Цепь нагревается	Цепь перетянута	Ослабьте натяжение цепи
	Цепь ослаблена	Натяните цепь
	Цепь изношена	Замените
	Шина изношена	Замените
	Залито несоответствующее требованиям руководства масло	Замените
	Отсутствует подача масла	Проверьте наличие масла в масляном баке, долейте до нормы
	Нет подачи масла (маслонасос вышел из строя)	Обратитесь в сервисный центр
	Нет подачи масла (загрязнен маслопровод или масляный фильтр)	Очистите

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ	Возможная причина	Пути устранения
Низкая эффективность работы изделия	Ослаблено натяжение цепи	Отрегулируйте
	Цепь надета на шину в обратном направлении	Проверьте правильность установки цепи
	Цепь затуплена	Заточите цепь или замените
Повышенная вибрация	Ослаблено крепление шины	Подтяните крепление шины
	Изношены амортизаторы	Обратитесь в сервисный центр
	Не отрегулирован карбюратор	Отрегулируйте

9 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации цепных бензопил **«Vitals Master» BKZ 4014o и BKZ 4519o** составляет 18 (восемнадцать) месяцев с указанной в гарантийном талоне даты розничной продажи.

В течение гарантийного срока неисправные детали и узлы будут заменяться при условии соблюдения всех требований Руководства по эксплуатации и отсутствии повреждений, связанных с неправильной эксплуатацией, хранением и транспортированием изделия. По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в уполномоченный сервисный центр.

Потребитель имеет право на бесплатное гарантийное устранение неисправностей, выявленных и предъявленных в период гарантийного срока и обусловленных производственными и конструктивными факторами.

Гарантийное устранение неисправностей производится путем ремонта или замены неисправных частей изделия в сертифицированных сервисных центрах. Причину возникновения неисправностей и сроки их устранения определяют специалисты сервисного центра.

ВНИМАНИЕ!

Изделие принимается на гарантийное обслуживание только в полной комплектации, тщательно очищенное от грязи и пыли.

Гарантийные обязательства утрачивают свою силу в следующих случаях:

- Отсутствие или нечитаемость гарантийного талона.
- Неправильное заполнение гарантийного талона, отсутствие в нем даты продажи или печати (штампа) и подписи продавца, серийного номера изделия.
- Наличие исправлений или подчисток в гарантийном талоне.
- Полное или частичное отсутствие, нечитаемость серийного номера на изделие, несоответствие серийного номера изделия номеру, указанному в гарантийном талоне.
- Несоблюдение правил эксплуатации, приведенных в данном руководстве, в том числе нарушение регламента технического обслуживания.

- Несоблюдение правил эксплуатации, приведенных в данном руководстве, в том числе нарушение регламента технического обслуживания.
- Эксплуатация неисправного или некомплектного изделия, ставшая причиной выхода его из строя.
- Попадание внутрь изделия посторонних веществ или предметов.
- Причиной возникшей неисправности стала некачественная или несоответствующая требованиям руководства топливная смесь.
- Изделие имеет значительные механические или термические повреждения, явные следы небрежных эксплуатации, хранения или транспортировки.
- Изделие использовалось не по назначению.
- Производились несанкционированный ремонт, вскрытие либо попытка модернизации изделия потребителем или третьими лицами.
- Неисправность произошла в результате стихийного бедствия (пожар, наводнение, ураган и т. п.).

Замененные по гарантии детали и узлы переходят в распоряжение сервисного центра.

При выполнении гарантийного ремонта гарантийный срок увеличивается на время пребывания изделия в ремонте. Отсчет добавленного срока начинается с даты приемки изделия в гарантийный ремонт.

В случае если по техническим причинам ремонт изделия невозможен, сервисный центр выдает соответствующий акт, на основании которого пользователь самостоятельно решает вопрос с организацией-поставщиком о замене изделия или возврате денег.

После окончания гарантийного срока сервисные центры продолжают осуществлять обслуживание и ремонт изделия, но уже за счет потребителя.

Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности, возникшие вследствие естественного износа или перегрузки изделия.

Гарантийные обязательства не распространяются на комплектующие: шину, цепь, свечу зажигания, фильтры и т.п.

Гарантийные обязательства не распространяются на неполноту комплектации изделия, которая могла быть обнаружена при его продаже. Все расходы на транспортировку изделия несет потребитель.

Право на гарантийный ремонт не является основанием для других претензий.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Купуючи виріб, вимагайте перевірки його справності, комплектності і відсутності механічних пошкоджень, наявності відмітки дати продажу, штампа магазину та підпису продавця. Після продажу претензії щодо некомплектності і механічних пошкоджень не приймаються.

Виріб	
Модель	
Серійний номер	
Торгівельна організация	
Адреса торгівельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Дата продажу	
Печатка або штамп торгівельної організації	

Претензій до зовнішнього вигляду, справності та комплектності виробу не маю. З правилами користування та гарантійними умовами ознайомлений.

(Підпис покупця)

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

	Виріб	
	Модель	
	Серійний номер	
Вилучено (дата):	Торгівельна організация	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІП та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгівельної організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

	Виріб	
	Модель	
	Серійний номер	
Вилучено (дата):	Торгівельна організация	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІП та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгівельної організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

	Виріб	
	Модель	
	Серійний номер	
Вилучено (дата):	Торгівельна організация	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІП та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгівельної організації

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата	П.І.П. покупця	Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата	П.І.П. покупця	Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата	П.І.П. покупця	Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та замінених деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:
storgom.ua

ГРАФИК РАБОТЫ:
Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30
Сб.: с 09:00 по 16:00
Вс.: с 10:00 по 16:00

КОНТАКТЫ:
+38 (044) 360-46-77
+38 (066) 77-395-77
+38 (097) 77-236-77
+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара: https://storgom.ua/product/benzopila-vitals-master-bkz-4014o.html
Другие товары: https://storgom.ua/benzopily.html